

CS

Elektrický vozík

Model 1.614

Návod k obsluze



CE

MEYRA®
Usnadníme lidem pohyb.

Obsah

Úvod	6
Indikace	7
Specifikace	7
Výčet modelů	7
Převzetí	7
Použití	8
Úprava	8
Životnost	8
Přehled	9
Model 1.614	9
Užívání elektrického vozíku	10
Zajištění elektrického vozíku	10
Zkouška funkce	10
Jízdní vlastnosti	10
Brzdy	10
Provozní brzda	10
Zabrzdění vozíku	10
Aretační brzda	10
Zajištění brzd	11
Uvolnění brzd	11
Elektrický/mechanický provoz	12
Nastavení mechanického provozu	12
Nastavení elektrického provozu	12
Uvedení do jízdní pohotovosti	13
Kontrola před jízdou	15
Nabíjení baterií	15
Umístění ovládacího modulu	16
Popis funkce	16
Nastavení vzdálenosti od područky	16
Sejmutí ovládacího modulu	16
Nasazení ovládacího modulu	16
Odklopení ovládacího modulu	17
Nastavení výšky ovládacího modulu	17

Stupačky	18
Lýtkový kurt	18
Sejmutí lýtkového kurtu	18
Přípevnění lýtkového kurtu	18
Nastavení délky lýtkového kurtu	18
Spodní díl stupaček	19
Podnožky	19
Nedělená podnožka	19
Horní díl stupačky	20
Vytočení stupaček	20
Vrácení stupaček do původní polohy	21
Sejmutí stupaček	22
Zavěšení stupaček	22
Mechanicky polohovací stupačka	23
Zvednutí/spuštění stupačky	23
Elektricky polohovací stupačka	24
Nastavení výšky	24
Opěrky rukou	25
Sejmutí opěrky ruky	25
Nasazení opěrky ruky	25
Zádová opěra	26
Sklopení zádové opěry	26
Narovnání zádové opěry	26
Nastavení sklonu zádové opěry	26
Bezpečná poloha zádové opěry	27
Zádový polstr	28
Elektricky polohovací zádová opěra	29
Sklopení elektricky polohovací zádové opěry	29
Narovnání zádové opěry	29
Bezpečná poloha zádové opěry	30
Sedačka	31
Sedák	31
Sklon sedačky	31
Elektrické nastavení sklonu sedačky	32
Nastavování výšky sedu	33

Fixační pás	34
Opěrka hlavy	35
Nastavení opěrky hlavy	35
Zdířka k připojení USB	36
Řízení pro doprovod s přednostním spínáním	37
Umístění řízení	37
Osvětlení	38
Zpětné zrcátko	38
Sejmutí zpětného zrcátka	38
Nasazení zpětného zrcátka	38
Nastavení zrcátka	38
Nakládání a přeprava	39
Nakládání	39
Přeprava osob v motorovém vozidle	39
Zajištění při přepravě	40
Údržba	40
Údržba	40
Plán údržby	41
Pojistky	43
Výměna pojistek	43
Osvětlení	44
Světlomet	44
Odstranění poruch	45
Technické údaje	46
Jízdní výkon	46
Stoupavost	46
Údaje podle ISO pro model 1.614	47
Další technické údaje pro model 1.614	48
Údaje podle ISO pro model 1.614 XXL kód 3060-3063	50
Další technické údaje pro model 1.614 XXL kód 3060-3063	51
Údaje podle ISO pro model 1.614 s liftem kód 27	53
Další technické údaje pro model 1.614 kód 27	54
Význam štítků na elektrickém vozíku	56
Význam symbolů na návodech k praní	57
Význam symbolů na typovém štítku	58

Potvrzení o prohlídce	59
Ručení / Záruka	60
Záruční kupón	61
Potvrzení o prohlídce při předání vozíku	61
Poznámky	62

ÚVOD

Děkujeme za důvěru, kterou jste projevili naší firmě volbou elektrického vozíku této modelové řady.

Elektrický vozík se všemi variantami výbavy a se svým příslušenstvím nabízí vždy možnost potřebného přizpůsobení klinickému obrazu vašeho onemocnění.

Elektrický vozík je stejně jako jakékoli jiné vozidlo technickou pomůckou. Vyžaduje vysvětlení, pravidelnou péči a při nesprávném používání v sobě skrývá určitá nebezpečí. Proto je nutné naučit se s ním správně zacházet. Tento návod k obsluze představuje vodítko, které vám pomůže osvojit si způsob zacházení s elektrickým vozíkem, a přispívá tak k prevenci úrazů.


Upozornění:

Zobrazené varianty výbavy se od vašeho modelu mohou lišit.

Jsou proto uvedeny také kapitoly s volitelnou výbavou, které se vašeho vlastního vozíku možná netýkají.

Důležitá upozornění

Pozor:

-  Před prvním uvedením do provozu si přečtěte dokumentaci, která patří k elektrickému vozíku:
- tento návod k obsluze,
- návod k obsluze < *Ovládací modul* >,
- bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro < *elektrické vozíky* >.

Upozornění:

Děti a mládež by si před první jízdou měli dokumentaci, která patří k elektrickému vozíku, pročíst spolu s rodiči popř. s dohlížející osobou nebo doprovodem.

Uživatelé se zrakovým postižením naleznou soubory PDF k výše uvedeným dokumentům na naší webové stránce na adrese:

< www.meyra.com >.

 V případě potřeby se obraťte na svého prodejce.

Alternativně si uživatelé se zrakovým postižením mohou nechat dokumentaci přečíst další osobou.

Další informace o našich produktech naleznete na naší webové stránce:

< www.meyra.com >.

Na ní v < *Infocentru* > najdete také informace o bezpečnosti výrobku a o možném stahování našich výrobků.

 V případě potřeby se obraťte na svého prodejce.

INDIKACE

Použití tohoto produktu poskytujícího mobilitu se doporučuje při těchto indikacích:

- ☞ neschopnost chůze resp. silně omezená schopnost chůze v rámci základní potřeby pohybu po vlastním bytě,
- ☞ potřeba opustit byt, aby se uživatel při krátké procházce dostal na čerstvý vzduch nebo aby se dostal na místa v blízkosti bytu, kde potřebuje vyřídit každodenní záležitosti.

SPECIFIKACE

Elektrický vozík je ekologicky příznivé elektrické vozidlo. Byl vyvinutý k rozšíření akčního rádiu v případě omezení ze zdravotních nebo věkových důvodů.

- ☞ Model je zařazen do třídy použití B podle normy EN12184.

VÝČET MODELŮ

Tento návod k obsluze platí pro níže uvedené modely:

Model 1.614

PŘEVZETÍ

Všechny produkty se v našem závodě kontrolují a balí do speciálních kartonů.

☞ **Upozornění:**

Přesto vás prosíme, abyste vozík okamžitě po obdržení, nejlépe ještě v přítomnosti doručitele, zkontrolovali a přesvědčili se, zda nevykazuje škody způsobené přepravou.

- ☞ Obal vozíku byste měli uschovat pro eventuální pozdější přepravu.

POUŽITÍ

Elektrický vozík s namontovanými stupačkami a opěrkami rukou slouží výhradně k přepravě sedící osoby. Není určen k přepravě či tažení jiných břemen.

Tento model je elektrický vozík určený pro použití v interiéru i venku na pevném, rovném podkladu.

Elektrický vozík nabízí rozmanité možnosti přizpůsobení individuálním tělesným rozměrům.

Před prvním použitím by prodejce měl provést úpravu vozíku. Přihlédne přitom ke zkušenosti uživatele, jeho fyzickým limitům a k místu nejčastějšího používání vozíku.

Pozor:

! Úpravy či nastavení si nechávejte zásadně provádět u prodejce.

Váš elektrický vozík může v určitých provedeníh překračovat maximální rozměry pro záchranné cesty.

☞ Vždy se ujistěte, zda možné záchranné cesty jsou pro váš vozík dostatečně široké.

ÚPRAVA

Odborný servis vám elektrický vozík předá v souladu se všemi relevantními bezpečnostními předpisy a upravený podle vašich potřeb.

☞ Upozornění:

Doporučujeme pravidelnou kontrolu individuálního nastavení vozíku, aby byla dlouhodobě zaručena optimální způsobilost vozíku i při změnách obrazu choroby či postižení uživatele. Speciálně u dětí a dorostu doporučujeme úpravu každých 6 měsíců.

- ☞ Doporučujeme pravidelnou lékařskou prohlídku nezbytnou pro aktivní účast v silničním provozu.
- ☞ Dodatečná nastavení by měl provádět výlučně odborný prodejce!

ŽIVOTNOST

U tohoto produktu předpokládáme očekávanou průměrnou životnost 5 let, pokud se produkt používá k určenému účelu a jsou dodržovány veškeré předpisy pro údržbu a servis.

Životnost vašeho produktu závisí jak na četnosti používání a prostředí, v němž ho používáte, tak na péči.

Použitím náhradních dílů lze životnost produktu prodloužit. Náhradní díly bývají zpravidla k dostání až 5 let po ukončení výroby.

☞ Uvedená životnost nepředstavuje žádnou dodatečnou záruku.

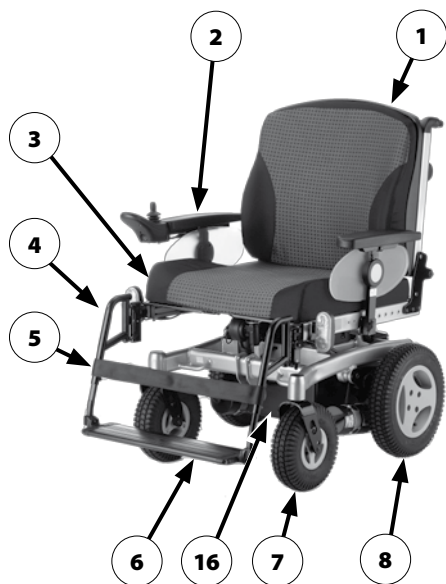
PŘEHLED

Model 1.614

Přehled ukazuje nejdůležitější komponenty a ovládací zařízení elektrického vozíku.

Pol. Označení

- (1) Zádová opěra
- (2) Opěrka ruky
- (3) Sedací polštář
- (4) Stupačka
- (5) Lýtkový kurt
- (6) Podnožka
- (7) Přední kolo
- (8) Poháněcí kolo
- (9) Madlo pro doprovod
- (10) Ovládací modul
- (11) Osvětlení vpředu
- (12) Přepínací páčka elektrický / mechanický provoz
- (13) Stabilizační kolečko
- (14) Schránka na baterie
- (15) Osvětlení vzadu
- (16) Typový štítek



UŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO VOZÍKU

Zajištění elektrického vozíku

Elektrický vozík zajistíte proti nechtěnému rozjezdu takto:

1. Přepínací páčku k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem na obou stranách přepněte nahoru na elektrický provoz.
2. Vypněte ovládací modul.

Zkouška funkce

Před každou jízdou zkontrolujte funkci a bezpečnost elektrického vozíku.

- ☞ Řiďte se pokyny v přiložené dokumentaci, kapitola < *Kontrola před jízdou* >.

Jízdni vlastnosti

Rychlost a směr jízdy určíte sami během jízdy pohybem joysticku (páčky pro řízení a jízdu) a nastavenou maximální konečnou rychlostí vašeho elektrického vozíku.

BRZDY

Provozní brzda

Motory pracují elektricky jako provozní brzda a elektrický vozík jemně a bez cukání zabrzdí až do zastavení.

Zabrzdnění vozíku

K postupnému zabrzdění vozíku pomalu vedte joystick (páčku pro jízdu a řízení) zpět do výchozí polohy (nulová poloha).

- ☞ Elektrický vozík zabrzdí na nejkratší dráze po puštění joysticku.

Aretační brzda

Aretační brzdy účinkují jenom tehdy, když páčka k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem obou motorů je přepnutá na elektrický provoz. Při rozjezdu se automaticky uvolní.

Uvolněte ručně aretační brzdy tak, že páčku k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem obou motorů přepnete na mechanický provoz.

Zajištění brzd

K zajištění brzd přepněte na obou stranách přepínací páčku k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem až na doraz nahoru na elektrický provoz [1].

☞ Přepínací páčkou obsluhuje doprovod.

Pozor:

- ! Elektrickým vozíkem se zajištěnými brzdami se nesmí nechat postrkovat.



Uvolnění brzd

K uvolnění brzd přepněte na obou stranách přepínací páčku k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem až na doraz dolů na mechanický provoz [2].

☞ Přepínací páčkou obsluhuje doprovod.

Pozor:

- ! Při nasedání a vysedání z elektrického vozíku musí být vozík vypnutý a páčky k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem na obou stranách musejí být nastavené na elektrický provoz!
- Při nechtěném dotyku joysticku (páčky pro jízdu a řízení) se elektrický vozík jinak může nekontrolovaně rozjet! – Nebezpečí úrazu!



Elektrický/mechanický provoz

Pozor:

- ! Elektrický vozík přepínejte na mechanický provoz nebo postrkujte jenom v klidu za účelem přemístění nebo v případě nouze, ale nikdy na svahu.
- ☞ Při mechanickém provozu jsou elektromagnetické brzdy vypnuté.
 - Elektrický vozík potom lze zabrzdit pouze přepnutím na elektrický provoz.
- ☞ Při přemísťování uchopte elektrický vozík za madlo pro doprovod na zádové operce.



Nastavení mechanického provozu

1. Vypněte ovládací modul, jinak je postrkování ztíženo.
 - ☞ Řiďte se návodem k obsluze < Ovládací modul >.
2. Uvolnění brzd [1].
 - ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Uvolnění brzd na straně 11*.

Elektrickým vozíkem se nyní dá jenom postrkovat.



Nastavení elektrického provozu

1. Zajistěte brzdy [2].
 - ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Zajištění brzd na straně 11*.
2. Vypněte ovládací modul.
 - ☞ Řiďte se návodem k obsluze < Ovládací modul >.

Elektrický vozík je nyní připravený k jízdě.

UVEDENÍ DO JÍZDNÍ POHOTOVOSTI

K uvedení elektrického vozíku do jízdní pohotovosti postupujte podle následujících pokynů v uvedeném pořadí.

Upozornění:


Před první jízdou nabijte baterie přes ovládací modul.

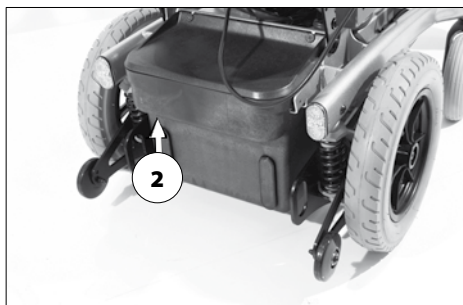
1. Nastavení elektrického provozu

Poháněcí motory přepněte na elektrický provoz [1]. – Zajistěte proto brzdy.

 Viz kapitola *Zajištění brzd na straně 11*.

2. Zkontrolujte, zda baterie/hlavní pojistka pevně sedí

 Plochá pojistka (2) pro proud z baterie/hlavní proud musí pevně sedět v držáku.



3. Zkontrolujte polohu ovládacího modulu

- ☞ Polohu ovládacího modulu nastavte tak, aby se elektrický vozík dal pohodlně a bezpečně řídit.
- ☞ Vzdálenost ovládacího modulu od područky lze nastavit po uvolnění svěracího šroubu (3).

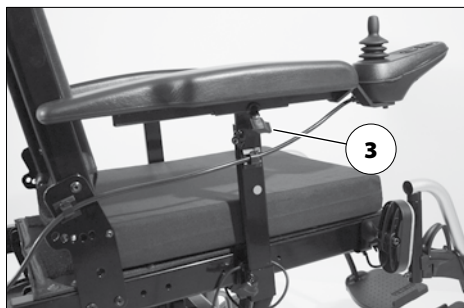
Pozor:

! Svěrací šroub po nastavení opět utáhněte.

- ☞ Řiďte se také pokyny v kapitole *Umístění ovládacího modulu na straně 16*.

4. Vypněte ovládací modul

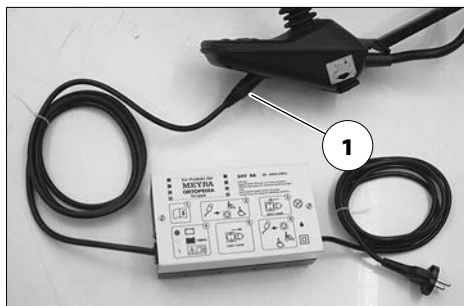
- ☞ Stiskněte tlačítko ZAP/VYP (4) na ovládacím panelu ovládacího modulu.
- ☞ Řiďte se návodem k obsluze < *Ovládací modul* >.



Kontrola před jízdou

Před jízdou byste měli zkontrolovat:

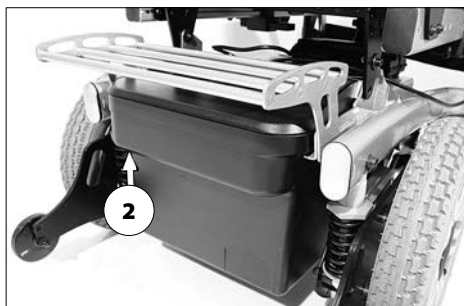
- ☞ stav nabití baterií,
- ☞ nastavenou předvolbu volitelné maximální rychlosti.
- Řiďte se při tom vždy návodem k obsluze < Ovládací modul >.



Nabíjení baterií

☞ Při nabíjení baterií se řiďte návodem k obsluze nabíječky.

1. Elektrický vozík zajistěte.
 - ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Zajištění elektrického vozíku na straně 10*.
2. Konektor nabíječky zapojte do nabíjecí zdířky ovládacího modulu (1).



Pozor:

- ! Do nabíjecí zdířky baterie nestrkejte žádné jiné předměty než konektor nabíječky.
 - Nebezpečí zkratu!
3. Zapněte nabíječku baterií, resp. síťovou zástrčku nabíječky zapojte do příslušné zásuvky.
 - ☞ Proces nabíjení je zahájen.
 - ☞ Nabíjení probíhá jenom tehdy, je-li pojistka baterie/hlavní pojistka (2) neporušená!
 4. Po ukončeném nabíjení odpojte nabíječku od sítě a nabíjecí konektor baterie vytáhněte z nabíjecí zdířky.

Umístění ovládacího modulu

Popis funkce

Podrobný popis tlačítek a symbolů naleznete v návodu k obsluze < Ovládací modul >.

Polohu ovládacího modulu lze upravit podle individuálních rozměrů uživatele. Při přepravě nebo ukládání vozíku můžeme také ovládací modul sejmout a položit stranou nebo na sedačku.

Pozor:

! Před nastavováním / sejmutím ovládací modul vypněte.

Nastavení vzdálenosti od područky

K nastavení vzdálenosti uvolněte svěrací šroub (1). Pak ovládací modul posuňte do požadované polohy. Při tom opatrně vedte kabel a svěrací šroub (1) opět bezpečně utáhněte.

Sejmutí ovládacího modulu

K sejmutí ovládacího modulu uvolněte svěrací šroub (1) a odpojte konektor (2) (4).

☞ Netahejte při tom za kabely.

Následně vytáhněte ovládací modul dopředu z trubky opěrky ruky.

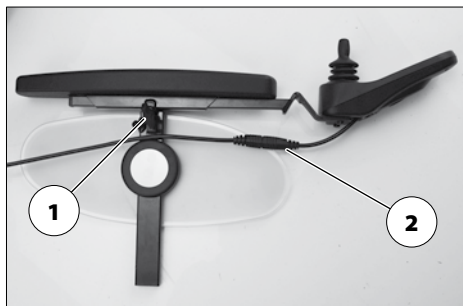
Nasazení ovládacího modulu

Pro elektrický provoz vozíku zasuňte ovládací modul zepředu do trubky opěrky ruky [3] a nastavte vzdálenost od područky.

☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Nastavení vzdálenosti od područky na straně 16*.

Potom opět připojte odpojený konektor (4) (2).

☞ Zkontrolujte funkci ovládacího modulu.



Odklopení ovládacího modulu

S volitelným odklopným držákem ovládacího modulu [1] můžete ovládací modul přemístit stranou dozadu (2), takže se nachází na boku, rovnoběžně s opěrkou ruky. Díky tomu lze např.

- najíždět blíže ke stolu,
- snáze sejmout ovládací modul.

Pro normální elektrický provoz vraťte ovládací modul opět dopředu, až po citelný dotaz magnetické spojky [1].

⚠ Upozornění:

Pro snadné odklápění ovládacího modulu můžete magnetickou sílu zmenšit přelepením magnetů (3), např. lepicí páskou.

- ⚠ Jestliže je ovládací modul umístěn příliš těsně u opěrky ruky, musí se před odklápěním posunout dopředu.

⚠ Pozor:

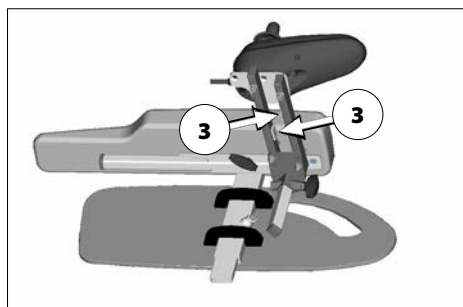
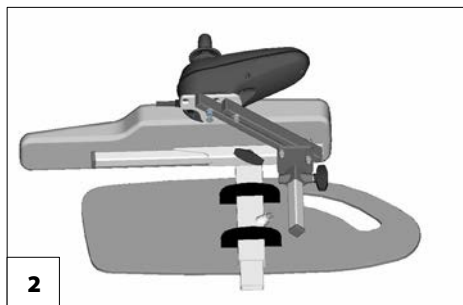
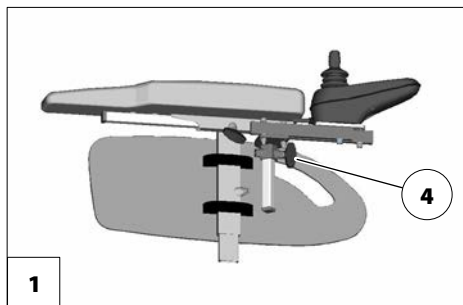
- ! Nesahejte do oblasti křížové vzpěry. –
- Nebezpečí přiskřípnutí!

Nastavení výšky ovládacího modulu

K nastavení výšky ovládacího modulu uvolněte svěrací šroub (4).

⚠ Pozor:

- ! Svěrací šroub po nastavení opět utáhněte.



STUPAČKY

Pozor:

- ! Před manipulací se stupačkami zajistěte vozík proti nechtěnému rozjezdu.
- ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Zajištění elektrického vozíku na straně 10*.

Lýtkový kurt

Odnímatelný lýtkový kurt (1) zabraňuje sklouznutí nohou z podnožek dozadu.

Pozor:

- ! Nejezděte bez lýtkového kurtu. – Nebezpečí úrazu!
- ☞ **Upozornění:** Při vytáčení stupaček je třeba lýtkový kurt odstranit.
- ☞ Lýtkový kurt se nepoužívá u polohovacích stupaček, kde ho nahrazují opory lýtek.

Sejmutí lýtkového kurtu

Rozepněte suché zipy a sejměte lýtkový kurt.

Přípevnění lýtkového kurtu

Při připevňování se lýtkový kurt vede okolo trubek stupaček a zapne suchým zipem [2].

Nastavení délky lýtkového kurtu

Lýtkový kurt se na požadovanou délku nastaví pomocí suchého zipu.



Spodní díl stupaček

Při nasedání nebo vysedání odklopte jednotlivé podnožky či nedělenou podnožku [1].

- ☞ Pozor na místa možného sevření!
- Obě nohy sundejte z podnožek.
- Sejměte lýtkový kurt (2), je-li součástí vozíku.
- ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Lýtkový kurt na straně 18*.
- ☞ Před jízdou jednotlivé podnožky či nedělenou podnožku opět sklopte dolů [3] a připevňte lýtkový kurt.

Podnožky

Podnožky se dají odklopit nahoru směrem ven resp. sklopit dolů směrem dovnitř.

Nedělená podnožka

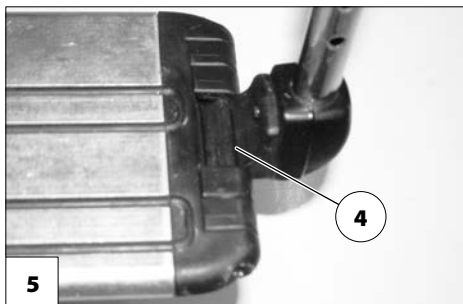
Před vytočením a sejmutím horního dílu stupačky odklopte nedělenou podnožku [1].

Odklápění nedělené podnožky

Při odklápění nedělené podnožky odklopte volnou stranu podnožky (4) nahoru až na doraz.

Sklopení nedělené podnožky

Při sklápění nedělené podnožky sklopte volnou stranu podnožky dolů až na doraz do držáku podnožky [5].



Horní díl stupačky


Horní díl stupačky spolu s nasazeným spodním dílem stupačky se celkově označuje jako stupačka.

Vytočení stupaček


K snazšímu nasedání a vysedání a k najíždění blízko např. ke skříni, posteli, vaně je možné stupačky vytočit stranou [1].

Upozornění:

Před vytočením stupaček sejměte lýtčkový kurt.

 Řiďte se pokyny v kapitole *Lýtčkový kurt na straně 18*.

Pozor:

 Vytočené stupačky jsou automaticky odblokované a mohou snadno odpadnout. Nezapomínejte na to při další manipulaci s vozíkem (např. přeprava).

– K vytočení stupaček odklopte jednotlivé podnožky či nedělenou podnožku.

 Řiďte se pokyny v kapitole *Spodní díl stupaček na straně 19*.

– Následně zatlačte příslušnou blokovací páčku (2) dolů a stupačku vytočte.




Vrácení stupaček do původní polohy

Stupačky vrátíte do původní polohy otočením dopředu, až aretace slyšitelně zaskočí [1].

Upozornění:

Po slyšitelném zacvaknutí stupaček zkontrolujte příslušnou aretaci/zablokování.

-  Následně se řiďte pokyny v kapitole *Spodní díl stupaček na straně 19*.



Sejmutí stupaček

Ke snadnému přesezení z/do elektrického vozíku a kvůli menší délce vozíku (důležité pro transport) jsou stupačky odnímatelné [1].

Upozornění:

Před vytočením stupaček sejměte lýtčkový kurt.

➤ Řiďte se pokyny v kapitole *Lýtčkový kurt na straně 18.*

- Při snímání stupačku nejprve vytočte stranou a potom ji sejměte vytažením nahoru [1].

➤ Řiďte se pokyny v kapitole *Vytočení stupaček na straně 20.*

➤ Pozor na možné nebezpečí přiskřípnutí!

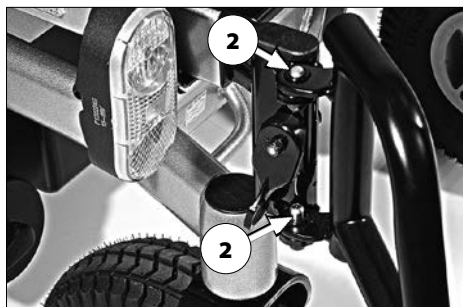
Zavěšení stupaček

- Při nasazování zavěste stupačky vytočené stranou na čepy (2).

Upozornění:

Po zavěšení otočte stupačky dopředu [3].

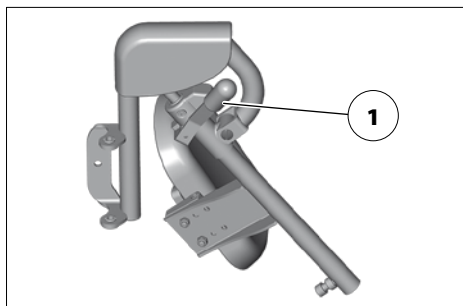
➤ Řiďte se pokyny v kapitole *Vrácení stupaček do původní polohy na straně 21.*



Mechanicky polohovací stupačka

Pozor:

- ! Při nastavování polohovací stupačky nikdy nesahejte volnou rukou do stavěcího mechanismu. – Nebezpečí zhmoždění!
- Nastavovanou stupačku nechejte doprovodem zajistit proti nechtěnému spadnutí dolů.



Zvednutí/spuštění stupačky

1. Před zvedáním či spouštěním nechejte doprovod, aby stupačku lehkým nadzvednutím odlehčil.
2. Potom zatlačte svěrací páčku (1) dolů a doprovod zvedne/spustí stupačku pomalu na požadovanou úroveň.

Pozor:

- ! Stupačku nenechávejte spadnout dolů vlastní vahou. – Nebezpečí poranění!
3. Po přestavení svěrací páčku (1) opět pusťte.

Elektricky polohovací stupačka

Elektricky polohovací stupačka [1] při nasazení získá automaticky elektrický kontakt.

Pozor:

- ! Při nastavování polohovací stupačky nikdy nesahejte volnou rukou do stavěcího mechanismu. – Nebezpečí zhmždění!

Nastavení výšky

Při nastavování výšky zvedněte či spusťte stupačku pomocí ovládacího modulu na požadovanou úroveň.

- 🗨️ Řiďte se návodem k obsluze < Ovládací modul >.

Pozor:

- ! Řiďte se bezpečnostními a všeobecnými pokyny k manipulaci pro < elektrické vozíky >!



OPĚRKY RUKOU

Pozor:


- ! Opěrky rukou [1] nepoužívejte ke zvedání či přenášení elektrického vozíku.
- Nejezděte bez opěrek rukou!

Sejmutí opěrky ruky

Při snímání nejprve uvolněte svěrací šroub (2) a potom opěrku ruky vytáhněte nahoru.

Upozornění:

Chcete-li sejmut opěrku ruky na straně s řízením, musíte nejprve odstranit ovládací modul (4).

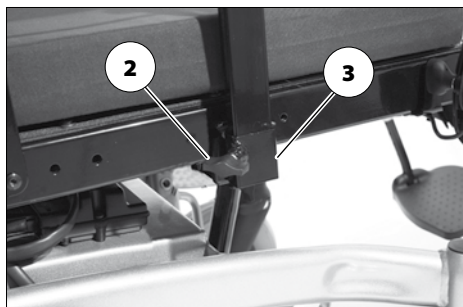
 Řiďte se pokyny v kapitole *Sejmutí ovládacího modulu na straně 16*.

Nasazení opěrky ruky

Při nasazování nejprve zasuněte opěrku ruky až na doraz do držáku (3) a potom utáhněte svěrací šroub (2).

Upozornění:

Při nasazování ovládacího modulu (4) se řiďte pokyny v kapitole *Nasazení ovládacího modulu na straně 16*.

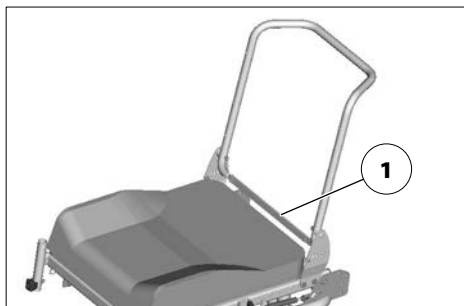


ZÁDOVÁ OPĚRA

Ke složení nebo přepravě vozíku lze zádo-
vou opěru sklopit dopředu.

Upozornění:

Pro lepší zobrazení lanka bowdenu (1) je
zádo-
vá opěra vyobrazena bez polstru.



Sklopení zádo- vé opěry

- V případě potřeby sejměte sedací polš-
tář (suchý zip).
- Zatažením nebo zatlačením středu lan-
ka bowdenu (1) uvolníte zádo-
vou opě-
ru a sklopte ji na sedačku [2].

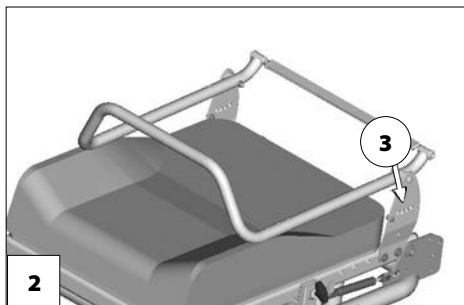
Narovnání zádo- vé opěry

- Narovnejte zádo-
vou opěrku a zataže-
ním nebo zatlačením na střed lanka
bowdenu (1) vtáhněte přítlačné čepy.
- V požadované poloze zádo-
vé opěrky
(3) lanko pusťte, aby se opěrka zaareto-
vala. – Posuňte zádo-
vou opěru natolik,
aby přítlačné čepy slyšitelně zaskočily.
- Případně vraťte zpět sedací polštář.


Upozornění:

Ke snazšímu zacvaknutí zádo-
vé opěry
se doporučuje namazání přítlačných
čepů.

-  Zkontrolujte aretaci zádo-
vé opěry.



Nastavení sklonu zádo- vé opěry

- Zatažením nebo zatlačením na střed
lanka bowdenu (1) uvolníte zádo-
vou opěru.
- V požadované poloze zádo-
vé opěrky
(3) lanko pusťte, aby se opěrka zaareto-
vala. – Posuňte zádo-
vou opěru natolik,
aby přítlačné čepy slyšitelně zaskočily.
-  Zkontrolujte aretaci zádo-
vé opěry.

Bezpečná poloha zádové opěry


Velká variabilita možných nastavení sedačky zahrnuje také nastavení, která se smí používat jenom jako odpočinková poloha, protože při elektrickém provozu by mohla způsobit nestabilní jízdní vlastnosti.

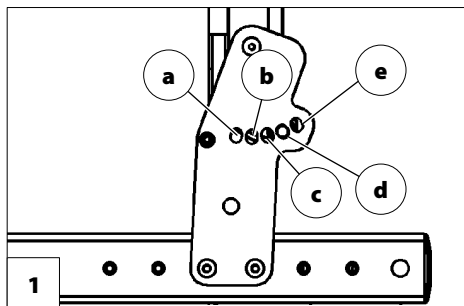
Podle nastaveného sklonu sedačky smíte k jízdě do svahu zvolit pouze určitá nastavení zádové opěry [1].

Upozornění:

Pro vlastní bezpečnost byste si měli nastavený sklon sedačky nechat potvrdit a zapsat do tabulky u svého odborného prodejce!

Pozor:

 Každá změna sklonu sedačky způsobí změnu bezpečného sklonu zádové opěry!



Příklad:

Nastavený sklon sedačky:6°

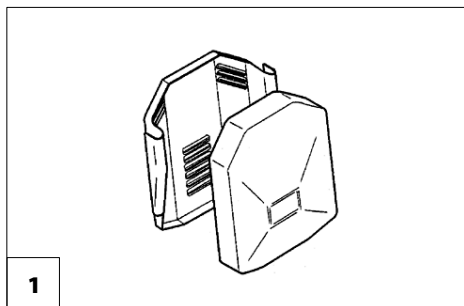
Přítlačný čep zádové opěry se při jízdě na svahu smí nacházet pouze v polohách c, d, nebo e.

Tabulka: Bezpečný sklon sedačky

Sklon sedačky	Nastavený sklon sedačky	Bezpečné polohy sklonu zádové opěry [1]
0°		c, d
2°		c, d
4°	nastavení z výroby	c, d
6°		c, d, e
8°		d, e
10°		d, e

Zádový polstr

Zádový polstr je připevněn suchými zipy ke skořepině zádové opěry a dá se sundat [1].



Elektricky polohovací zádová opěra

Zádovou opěru [1] lze nastavovat elektricky.

⚠ Upozornění:

Viz návod k obsluze < Ovládací modul >.

⚠ Pozor:

! Zádovou opěru polohujte jenom tehdy, když elektrický vozík stojí na rovné ploše. Na svahu hrozí nebezpečí převrácení!

Sklopení elektricky polohovací zádové opěry

Ke sklopení elektricky polohovací zádové opěry [2] nejprve odklopte pojistný třmínek (3), potom odstraňte zástrčný čep (4).

⚠ Zádovou opěru a motor přitom jednou rukou za madlo pro doprovod podržte v potřebné poloze .

Následně položte motor na dolní odkládací plochu a zádovou opěru sklopte dopředu [2].

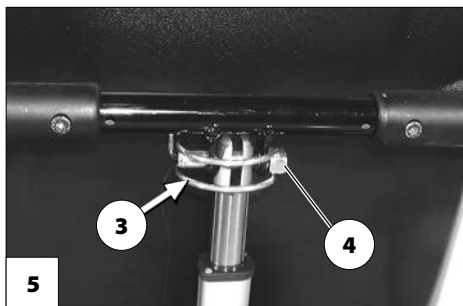
⚠ Čep (4) zasuněte zpátky, aby se neztratil.

Narovnání zádové opěry

Po narovnání zádové opěry [1] odstraňte zástrčný čep (4), motor nadzvedněte a zavěste. Potom čep (4) vraťte zpět a zavřete pojistný třmínek [5].

⚠ Po narovnání zádové opěry a zasunutí čepu zkontrolujte aretaci.

⚠ Zástrčný čep udržujte kvůli bezvadné funkci stále v čistotě.




Bezpečná poloha zádové opěry

Velká variabilita možných nastavení sedačky zahrnuje také nastavení, která se smí používat jenom jako odpočinková poloha, protože při elektrickém provozu by mohla způsobit nestabilní jízdní vlastnosti.


Váš elektrický vozík je vybavený spínačem sklonu, který omezuje úhel zádové opěry v kombinaci se sklonem sedačky.

Upozornění:

Maximální nastavení zádové opěry je možné jedině při úhlu sklonu sedačky 0°.

-  Pokud bude překročen bezpečný sklon, i během jízdy, potom vozík automaticky zabrzdí až do zastavení a při každém pohybu joysticku se ozve < *pípnutí* >. Další jízda bude možná jenom po zmenšení úhlu sklonu zádové opěry či sedačky.

Pozor:

-  Každá změna sklonu sedačky vede ke změně bezpečného maximálního sklonu zádové opěry!

SEDAČKA

Sedák

Sedák [1] je připevněn suchými zipy na sedací desku a za účelem čištění nebo údržby se dá sundat.

Po vyčištění nebo údržbě sedák opět přiložte a připevněte [1]. – Suchý zip.



Sklon sedačky

Pozor:

- ! Sklon sedačky [2] nastavujte jenom tehdy, když elektrický vozík stojí na vodorovné, rovné ploše. Na svahu hrozí nebezpečí převrácení!
- Nastavení sklonu sedačky není spojeno s automatickým snížením rychlosti.
- Zvýšené nebezpečí převrácení v kombinaci s polohovací zádovou opěrou.
- Před jízdou zajistěte, aby nebyl nastavený negativní sklon sedačky, resp. aby sklon sedačky i při jízdě do svahu a ze svahu zaručoval bezpečnou polohu sedu.



Elektrické nastavení sklonu sedačky

Sklon sedačky [1] se nastavuje pomocí ovládacího modulu nebo samostatného přestavovacího modulu.

⚠ **Upozornění:**

Řiďte se návodem k obsluze < *Ovládací modul* >.

Pomoc při vstávání

Na pomoc při vstávání se sedačka skloní dopředu [2] (negativní sklon sedačky).

- ⚠ Negativní sklon sedačky slouží jako podpora při vstávání v klidovém stavu vozíku.
- ⚠ Řídicí kolečka musejí být při naklonění sedací plochy dopředu (pomoc při vstávání) vytočena dozadu nebo do strany, jinak by do nich narážely podnožky.
- ⚠ Nastavení negativního sklonu sedačky může mít za následek dosednutí spodních částí stupaček na zem a nadzvednutí řídicích koleček.

Pozor:

- ! Před využitím pomoci při vstávání elektrický vozík zajistěte a odklopte podnožky.
- ⚠ Řiďte se pokyny v kapitole *Zajištění elektrického vozíku na straně 10*.



Nastavování výšky sedu

Výška sedu [1] se nastavuje pomocí ovládacího modulu.

- ☞ Výšku sedu tak lze plynule zvýšit až o 300 mm.
 - ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Technické údaje na straně 46*.
- ☞ Řiďte se návodem k obsluze < *Ovládací modul* >.
- ☞ Jakmile se sedačka nachází více než 20 mm nad základní polohou, vozík omezí rychlost a sníží zrychlení.
 - ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Technické údaje na straně 46*.
- ☞ Omezení rychlosti a zrychlení se automaticky zruší, jakmile se sedačka opět vrátí do základní polohy.

Negativní nastavení:

Při negativním nastavení prostřednictvím ovládacího modulu sedačka sjede zpět do základní polohy.

- ☞ Omezení rychlosti a zrychlení se opět zruší.



FIXAČNÍ PÁS

Fixační pás slouží k připoutání osoby sedící v elektrickém vozíku.

- Dodatečná stabilizace polohy sedu.
- Zabráňuje vyklopení z elektrického vozíku dopředu.
- Plynule nastavitelný podle potřeby uživatele.

Pozor:

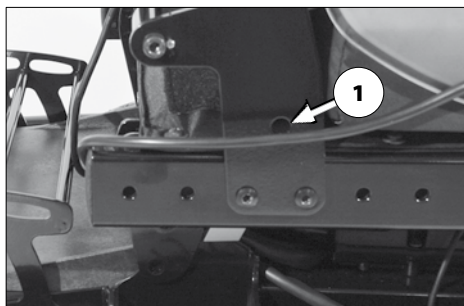
- ! Dbejte na to, aby pod poruhem pásu nebyly sevřené žádné předměty! – Vyhněte se tak bolestivým otlakům.

Fixační pás se přišroubuje z vnější strany k příslušnému držáku na zádové opěrce (1).

- ☞ Dodatečnou montáž fixačního pásu je třeba provádět pouze v odborném servisu!

Pozor:

- ! Fixační pás není součástí zádržného systému pro elektrický vozík či uživatele při přepravě v motorových vozidlech.



OPĚRKA HLAVY

Opěrka hlavy je zabezpečená proti přetočení, má nastavitelnou výšku a hloubku a je odnímatelná.

Pozor:

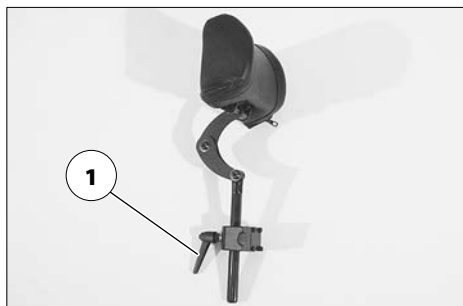
- ! Pro jízdu s opěrkou hlavy doporučujeme montáž dvou zpětných zrcátek.

Nastavení opěrky hlavy

Po uvolnění svěrací páčky (1) můžeme nastavit výšku opěrky hlavy nebo ji můžeme sejmout.

Pozor:

- ! Při nastavování výšky ji vytáhněte max. po značku!



ZDÍŘKA K PŘIPOJENÍ USB

Připojovací zdířka USB slouží k připojení přístrojů s konektorem USB typu A.

Pozor:

- ! Maximální spotřeba proudu nesmí překročit 1 A na každou z přípojek.
- ☞ Připojovací zdířka USB vyžaduje neustálé napájení proudem. Díky tomu může být podle okolností nutné častější dobíjení baterií.

K připojení přístrojů nejprve stáhněte ochranu proti stříkající vodě [1], potom zasuňte konektor USB.

Jestliže zdířku k připojení USB nepoužíváte, uzavřete ji krytkou proti stříkající vodě [2].



ŘÍZENÍ PRO DOPROVOD S PŘEDNOSTNÍM SPÍNÁNÍM

Řízení pro doprovod umožňuje doprovodu snadné řízení elektrického vozíku pomocí samostatného, přídatného ovládacího modulu.

Umístění řízení

Upozornění:

Před nastavováním polohy ovládací modul vypněte! – Zabráníte tak nechtěnému rozjezdu elektrického vozíku.

Nastavení výšky

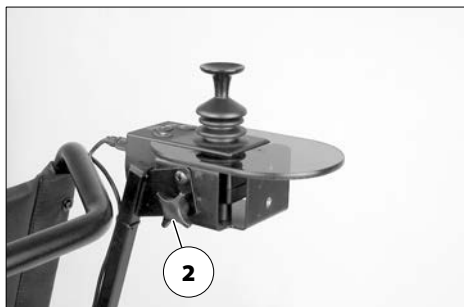
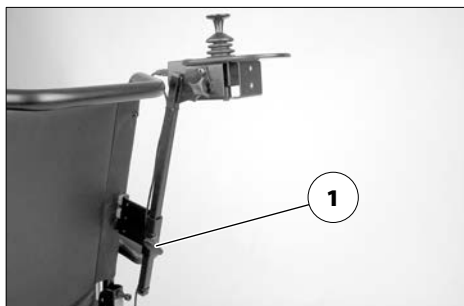
Podržte ovládací modul a uvolněte svěrací šroub (1).

Ovládací modul posuňte do požadované polohy a svěrací šroub opět utáhněte.

Nastavení úhlu sklonu

Podržte ovládací modul a uvolněte svěrací šroub (2).

Ovládací modul otočte do požadované polohy a svěrací šroub opět utáhněte.



OSVĚTLENÍ

Pro jízdy venku a na veřejných cestách lze elektrický vozík vybavit osvětlovací soustavou LED.

Osvětlení se obsluhuje pomocí ovládacího modulu pro uživatele.

⚠ Upozornění:

Řiďte se návodem k obsluze < *Ovládací modul* > a bezpečnostními a všeobecnými pokyny k manipulaci pro < *Elektrická vozidla* >!



ZPĚTNÉ ZRCÁTKO

Sejmutí zpětného zrcátka

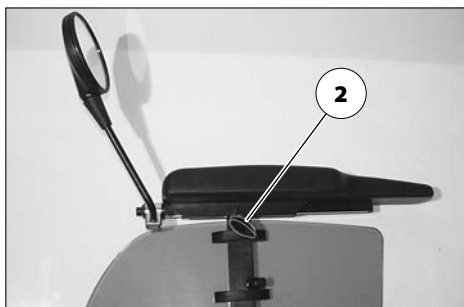
Při snímání zpětného zrcátka uvolněte svěrací šroub (2) a zpětné zrcátko vytáhněte dopředu z trubky opěrky ruky.

⚠ Upozornění:

Zpětné zrcátko opatrně odložte a sklo chraňte před zatížením a jinými předměty.

⚠ Zpětné zrcátko udržujte stále v čistotě.

K čištění zrcátka používejte běžné čisticí prostředky na sklo. Řiďte se zde pokyny k použití od výrobce.



Nasazení zpětného zrcátka

Pro elektrický provoz zpětné zrcátko zasuňte zepředu do trubky opěrky ruky a utáhněte svěrací šroub (2).

Nastavení zrcátka

1. Zpětné zrcátko předběžně nastavte otočením přichytky stranou.
2. Zpětným zrcátkem otáčejte na upevňovací tyči a v kulovém kloubu, dokud není nastavený požadovaný úhel pohledu.

NAKLÁDÁNÍ A PŘEPRAVA

- ☞ Nepoužívejte zádovou opěru, stupačky, opěrky rukou ani části kapoty ke zvedání elektrického vozíku!

Pozor:

- ! Před zvedáním elektrický vozík vypněte!

Nakládání

Elektrický vozík lze nakládat pomocí ramp nebo zvedacích plošin.

☞ **Upozornění:**

Respektujte bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro < *Elektrická vozidla* >, kapitola < *Rampy a zvedací plošiny* >.

Přeprava osob v motorovém vozidle

Zda je váš elektrický vozík schválený jako sedadlo k přepravě osob v motorovém vozidle, zjistíte na typovém štítku vozíku.

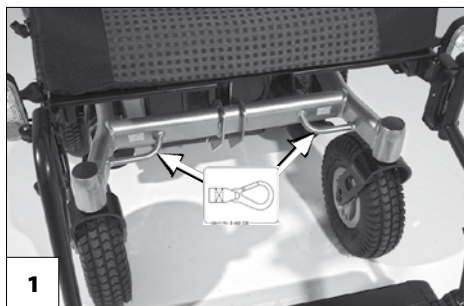
☞ **Upozornění:**

Respektujte příručku < *Bezpečnost s vozíky Meyra i při přepravě v motorovém vozidle* >! – Tento dokument a další informace jsou dostupné na naší internetové stránce < www.meyra.com > v < *Download Archiv* >.

Zajištění při přepravě

Elektrický vozík zajistíte pouze pomocí upevňovacích bodů [1] a [2].

- ☞ Tyto upevňovací body jsou označeny symbolem.
- ☞ Postup při zajišťování vozíku naleznete v dokumentu < *Bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro elektrická vozidla* >, kapitola < *Přeprava v motorových vozidlech nebo dopravních prostředcích* >.



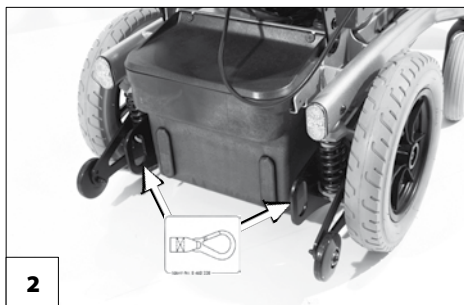
ÚDRŽBA

Nedostatečná nebo zanedbaná péče a údržba vozíku znamenají omezení odpovědnosti výrobce.


Údržba

Níže uvedený plán údržby představuje vodítko k provádění údržbových prací.

- ☞ Nepředstavuje skutečný rozsah nutných prací zjištěných na vozíku.



Plán údržby

KDY	CO	POZNÁMKA
Před jízdou	Všeobecně Kontrola bezvadné funkce.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
	Kontrola magnetické brzdy Přepínací páčku k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem na obou stranách nastavte na elektrický provoz.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou. Pokud se elektrickým vozíkem dá postrkovat, nechejte brzdu obratem opravit v odborném servisu. – Nebezpečí úrazu!
Zejména před jízdou za tmy	Osvětlení Zkontrolujte bezvadnou funkci osvětlovací soustavy a reflektorů.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
Každé 2 týdny (podle ujeté vzdálenosti)	Zkontrolujte tlak v pneumatikách Tlak v pneumatikách:  Viz <i>Technické údaje na straně 46.</i>	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou. Použijte k tomu tlakoměr.
	Stavěcí šrouby Zkontrolujte, zda šrouby či matice pevně sedí.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou. Uvolněné stavěcí šrouby pevně utáhněte. V případě potřeby vyhledejte odborný servis.
Každých 6-8 týdnů (podle ujeté vzdálenosti)	Přípevnění kol Zkontrolujte, zda šrouby či matice kol pevně sedí	Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby. Uvolněné matice či šrouby kol pevně utáhněte a po 10 provozních hodinách resp. 50 km dotáhněte. V případě potřeby vyhledejte odborný servis.

KDY	CO	POZNÁMKA
Každé 2 měsíce (podle ujeté vzdálenosti)	Zkontrolujte profil pneumatik Minimální hloubka profilu = 1 mm	Vizuální kontrolu proveďte sami nebo s další osobou. Při ojetém profilu nebo poškození pneumatiky se obraťte na odborný servis za účelem opravy.
Každých 6 měsíců (podle četnosti používání)	Zkontrolujte <ul style="list-style-type: none"> – Čistota. – Celkový stav. 	Viz < Údržba > v dokumentu < Bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro elektrická vozidla >. Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby.
Doporučení výrobce: Každé 12 měsíce (podle četnosti používání)	Inspekční práce <ul style="list-style-type: none"> – Vozík – Nabíječka 	Musí provádět prodejce.

Pojistky

Výměna pojistek

Před výměnou pojistek odstavte vozík na rovnou plochu a zajistěte ho proti rozjezdu.

☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Zajištění elektrického vozíku na straně 10*.

Pozor:

! Pojistku nahraďte pouze novou pojistkou stejného typu!

Nové pojistky jsou k dostání např. na čerpacích stanicích.

☞ **Upozornění:**

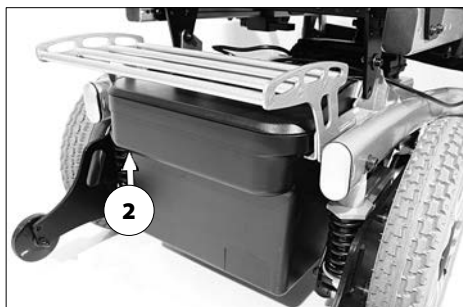
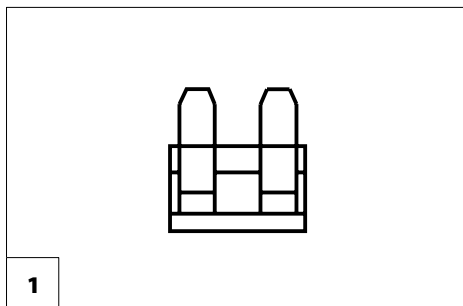
Při opakovaném přepálení pojistky nechte příčinu závady odstranit u odborného prodejce.

Pojistka

Hlavní pojistka/pojistka baterie [1]

Plochá pojistka pro proud z baterie se nachází v držáku (2) ve schránce na baterie.

☞ Respektujte *Technické údaje na straně 46!*



Osvětlení

Osvětlení (1)+(2) je vybavené technikou LED s dlouhou životností.

Upozornění:

- Je-li vadná jedna svítidla blinkrů, potom zbývající bliká s dvojnásobnou frekvencí.
- Vadnou svítidlu LED nechejte okamžitě opravit v odborném servisu.



Světlomet

Kryt světlometu (1) musí být nastavený tak, aby světelný kužel byl vidět na vozovce. – Spodní okraj světelného kuželu nastavte na vzdálenost zhruba 3 metrů před elektrickým vozíkem.

Upozornění:

- Po nastavování sklonu sedačky je případně nutné světla znovu nastavit.
- V případě potřeby se obraťte na odborný servis, aby vám světlomet seřídili.



Odstranění poruch

Porucha	Příčina	Odstranění
Kontrolky baterie na ovládacím modulu se po zapnutí nerozsvítí.	Pojistka baterie je vadná nebo není správně zasunutá.	Vyměňte vadnou pojistku resp. očistěte kontakty a správně nasadte.
	Konektory napájení proudem bez kontaktu.	Zkontrolujte konektory.
Indikátor stavu baterie po zapnutí bliká.	Jeden z poháněcích motorů nebo oba jsou přepnuté na mechanický provoz.	Přepínací páčku k přepínání mezi elektrickým a mechanickým provozem na obou stranách přepněte na elektrický provoz.
	Konektor na jednom z motorů bez kontaktu.	Zkontrolujte konektory.
	Porucha elektroniky.	Nechejte opravit v odborném servisu. (mechanický provoz) Přepínací páčka v poloze pro elektrický provoz.
	Neuvedené poruchy.	Viz < Diagnostika chyb > v návodu k obsluze pro ovládací modul.
Osvětlení není aktivní.	Vadná sítlna LED.	Nechejte opravit nebo vyměnit v odborném servisu.
	Vadná elektronika osvětlení nebo jízdní elektronika.	Nechejte opravit nebo vyměnit v odborném servisu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jízdní výkon

Jízdní výkon závisí rozhodující měrou na těchto faktorech:

- stavu baterie,
- hmotnosti uživatele,
- rychlosti jízdy,
- způsobu jízdy,
- vlastnostech jízdní dráhy,
- podmínkách jízdy,
- okolní teplotě.

Jmenovité údaje, které uvádíme, jsou reálné za těchto podmínek:

- okolní teplota 27 °C,
- 100 % jmenovité kapacity baterií podle normy DIN,
- zánovní poháněcí baterie s více než 5 nabíjecími cykly,
- jmenovité zatížení 75 kg,
- bez opakovaného zrychlování,
- rovná jízdní dráha.

Dojezd značně snižuje:

- častá jízda do kopce,
- špatný stav nabití baterií,
- nízká okolní teplota (např. v zimě),
- časté rozjíždění a brždění (např. v městském provozu),
- staré, sulfatované baterie,
- nezbytně nutné, časté manévrování,
- snížená rychlost jízdy (zejména jízda krokem).

V praxi se přitom dojezd ještě dosažitelný za „normálních podmínek“ sníží na cca 80 – 40 % jmenovité hodnoty.

Všechny údaje v níže uvedené tabulce se vztahují na standardní provedení příslušného modelu.

Rozměrová tolerance ± 15 mm, $\pm 2^\circ$.

Zkratka rozměrů vozíku:

VS = výška sedu

ŠS = šířka sedu

HS = hloubka sedu

VZ = výška zádové opěry

Stoupavost

Na stoupání a spád nad přípustné hodnoty (např. na rampy) se z bezpečnostních důvodů smí najíždět pouze vozíkem bez uživatele!

Údaje podle ISO pro model 1.614

	min	max
Celková délka se stupačkou	1150 mm	1150 mm
Celková šířka	670 mm	850 mm
Celková hmotnost	84 kg	340 kg
Hmotnost uživatele (vč. přítěže)	– kg	200 kg
Hmotnost nejtěžšího dílu	– kg	4,5 kg
Skutečná hloubka sedu	430 mm	600 mm
Skutečná šíře sedu	530 mm	700 mm
Délka ve složeném stavu	– mm	– mm
Šířka ve složeném stavu	– mm	– mm
Výška ve složeném stavu	– mm	– mm
Výška sedací plochy na přední hraně (bez sedacího polštáře)	460 mm	560 mm
Úhel sedu (mechanicky/elektricky)	0° / 0°	10° / 18°
Sklon zádové opěry (mechanicky/elektricky)	-10° / -10°	30° / 50°
Výška zádového kurtu	530 mm	570 mm
Vzdálenost podnožky a sedačky (délka holeně)	370 mm	510 mm
Statická stabilita při jízdě z kopce	8,5°	8,5°
Statická stabilita při jízdě do kopce	8,5°	8,5°
Statická stabilita boční	8,5°	8,5°
Dynamická stabilita při jízdě do kopce	8,5°	8,5°
Úhel stupačky vůči sedací ploše	110°	180°
Vzdálenost opěrek rukou od sedací plochy	170 mm	280 mm
Vzdálenost zádové opěrky od přední hrany opěrky ruky	330 mm	450 mm
Překonávání překážek	60 mm	60 mm
Minimální poloměr otáčení	950 mm	–
Maximální rychlost jízdy dopředu (podle výbavy)	6 km/h	10 km/h
Minimální brzdná dráha z maximální rychlosti	1000 mm	2100 mm
Spotřeba energie (při 6 km/h)	– km	30 km
Energieverbrauch (bei 10 km/h)	– km	35 km

Další technické údaje pro model 1.614

	min	max
Hladina hluku		70 dB(A)
Stupeň krytí		IP X4
Prostor pro otáčení	1400 mm	
Řízení pohonu		24 V / 120 A
Hnací výkon (6 / 10 km/h)	300 W	350 W
Hlavní pojistka		80 A
Osvětlení (volitelná výbava)		technika LED 24 V
Přítěž	- kg	10 kg
Zatížení osy přední	- kg	170 kg
Zatížení osy zadní	- kg	220 kg
Světlá výška - pohon		60 mm
Světlá výška - vana s bateriemi		80 mm
Hmotnost prázdného vozíku (s bateriemi)	130 kg	
Hmotnost prázdného vozíku (bez baterií)	84 kg	

Transportní rozměry

Délka (vč. stabilizač.koleček, bez stupaček)	850 mm	
Šířka (bez opěrek rukou)	710 mm	760 mm
Výška (bez opěrek rukou)	650 mm	800 mm

Klimatické údaje

Okolní teplotě		-25 °C až +50 °C
Teplota skladování s bateriemi		-25 °C až +50 °C
Teplota skladování bez baterií		-40 °C až +65 °C

Přední kolo

260 x 70 mm (10")	dušové pneumatiky, max. 2,5 bar (36 psi)
260 x 70 mm (10")	proti propíchnutí

	min	max
<u>Poháněcí kolo</u>		
350 x 75 mm (14 x 3,5")	dušové pneumatiky, max. 2,5 bar (36 psi)	
350 x 75 mm (14 x 3,5")	proti propíchnutí	
<u>Poháněcí baterie</u>		
2 x 12 V 63 Ah (5 h) / 73 Ah (20 h)	uzavřenými	
max. rozměr baterie (dxšxv)	260 x 174 x 205 mm	
Nabíjecí proud		12 A

Údaje podle ISO pro model 1.614 XXL kód 3060-3063

	min	max
Celková délka se stupačkou	1150 mm	1150 mm
Celková šířka	670 mm	920 mm
Celková hmotnost	94 kg	390 kg
Hmotnost uživatele (vč. přítěže)	– kg	250 kg
Hmotnost nejtěžšího dílu	– kg	4,5 kg
Skutečná hloubka sedu	430 mm	600 mm
Skutečná šíře sedu	530 mm	770 mm
Délka ve složeném stavu	– mm	– mm
Šířka ve složeném stavu	– mm	– mm
Výška ve složeném stavu	– mm	– mm
Výška sedací plochy na přední hraně (bez sedacího polštáře)	460 mm	560 mm
Úhel sedu (mechanicky/elektricky)	-10° / 10°	30° / 50°
Sklon zádové opěrky	-10°	50°
Výška zádového kurtu	530 mm	570 mm
Vzdálenost podnožky a sedačky (délka holeně)	370 mm	510 mm
Statická stabilita při jízdě z kopce	8,5°	8,5°
Statická stabilita při jízdě do kopce	8,5°	8,5°
Statická stabilita boční	8,5°	8,5°
Dynamická stabilita při jízdě do kopce	8,5°	8,5°
Úhel stupačky vůči sedací ploše	110°	180°
Vzdálenost opěrek rukou od sedací plochy	170 mm	280 mm
Vzdálenost zádové opěrky od přední hrany opěrky ruky	330 mm	450 mm
Překonávání překážek	60 mm	60 mm
Minimální poloměr otáčení	950 mm	–
Maximální rychlost vpřed		6 km/h
Minimální brzdná dráha z maximální rychlosti		1000 mm
Spotřeba energie	– km	30 km

Další technické údaje pro model 1.614 XXL kód 3060-3063

	min	max
Hladina hluku		70 dB(A)
Stupeň krytí		IP X4
Prostor pro otáčení	1400 mm	
Řízení pohonu		24 V / 120 A
Hnací výkon		350 W
Hlavní pojistka		80 A
Osvětlení (volitelná výbava)		technika LED 24 V
Přítěž	- kg	10 kg
Zatížení osy přední	- kg	195 kg
Zatížení osy zadní	- kg	250 kg
Světlá výška - pohon	60 mm	
Světlá výška - vana s bateriemi	80 mm	
Hmotnost prázdného vozíku (s bateriemi)	140 kg	
Hmotnost prázdného vozíku (bez baterií)	94 kg	

Transportní rozměry

Délka (vč. stabilizač.koleček, bez stupaček)		850 mm
Šířka (bez opěrek rukou)	720 mm	830 mm
Výška (bez opěrek rukou)	650 mm	800 mm

Klimatické údaje

Okolní teplotě		-25 °C až +50 °C
Teplota skladování s bateriemi		-25 °C až +50 °C
Teplota skladování bez baterií		-40 °C až +65 °C

Přední kolo

260 x 70 mm (10")	dušové pneumatiky, max. 2,5 bar (36 psi)
260 x 70 mm (10")	proti propíchnutí

	min	max
<u>Poháněcí kolo</u>		
356 x 75 mm (14 x 3,5")	dušové pneumatiky, max. 2,5 bar (36 psi)	
356 x 75 mm (14 x 3,5")	proti propíchnutí	
<u>Poháněcí baterie</u>		
2 x 12 V 63 Ah (5 h) / 73 Ah (20 h)	uzavřenými	
max. rozměr baterie (dxšxv)	260 x 174 x 205 mm	
Nabíjecí proud		12 A

Údaje podle ISO pro model 1.614 s liftem kód 27

	min	max
Celková délka se stupačkou	1150 mm	1150 mm
Celková šířka	670 mm	850 mm
Celková hmotnost	110 kg	340 kg
Hmotnost uživatele (vč. přítěže)	– kg	180 kg
Hmotnost nejtěžšího dílu	– kg	4,5 kg
Skutečná hloubka sedu	430 mm	600 mm
Skutečná šíře sedu	530 mm	700 mm
Délka ve složeném stavu	– mm	– mm
Šířka ve složeném stavu	– mm	– mm
Výška ve složeném stavu	– mm	– mm
Výška sedací plochy na přední hraně (bez sedacího polštáře)	460 mm	560 mm
Úhel sedu (mechanicky/elektricky)	0° / 0°	10° / 18°
Sklon zádové opěry (mechanicky/elektricky)	-10° / -10°	30° / 50°
Výška zádového kurtu	530 mm	570 mm
Vzdálenost podnožky a sedačky (délka holeně)	370 mm	510 mm
Statická stabilita při jízdě z kopce	8,5°	8,5°
Statická stabilita při jízdě do kopce	8,5°	8,5°
Statická stabilita boční	8,5°	8,5°
Dynamická stabilita při jízdě do kopce	8,5°	8,5°
Úhel stupačky vůči sedací ploše	110°	180°
Vzdálenost opěrek rukou od sedací plochy	170 mm	280 mm
Vzdálenost zádové opěrky od přední hrany opěrky ruky	330 mm	450 mm
Překonávání překážek	60 mm	60 mm
Minimální poloměr otáčení	950 mm	–
Maximální rychlost jízdy dopředu (podle výbavy)	6 km/h	10 km/h
Minimální brzdná dráha z maximální rychlosti	1000 mm	2100 mm
Spotřeba energie (při 6 km/h)	– km	30 km
Energieverbrauch (bei 10 km/h)	– km	35 km

Další technické údaje pro model 1.614 kód 27

	min	max
Hladina hluku		70 dB(A)
Stupeň krytí		IP X4
Prostor pro otáčení	1400 mm	
Řízení pohonu		24 V / 120 A
Hnací výkon (6 / 10 km/h)	300 W	350 W
Hlavní pojistka		80 A
Osvětlení (volitelná výbava)		technika LED 24 V
Přítěž	- kg	10 kg
Zatížení osy přední	- kg	170 kg
Zatížení osy zadní	- kg	220 kg
Světlá výška - pohon		60 mm
Světlá výška - vana s bateriemi		80 mm
Hmotnost prázdného vozíku (s bateriemi)	155 kg	
Hmotnost prázdného vozíku (bez baterií)	110 kg	

Transportní rozměry

Délka (vč. stabilizač.koleček, bez stupaček)	850 mm	
Šířka (bez opěrek rukou)	710 mm	760 mm
Výška (bez opěrek rukou)	650 mm	800 mm

Klimatické údaje

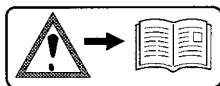
Okolní teplotě		-25 °C až +50 °C
Teplota skladování s bateriemi		-25 °C až +50 °C
Teplota skladování bez baterií		-40 °C až +65 °C

Přední kolo

260 x 70 mm (10")	dušové pneumatiky, max. 2,5 bar (36 psi)
260 x 70 mm (10")	proti propíchnutí

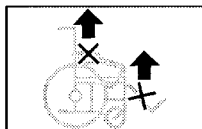
	min	max
<u>Poháněcí kolo</u>		
356 x 75 mm (14 x 3,5")	dušové pneumatiky, max. 2,5 bar (36 psi)	
356 x 75 mm (14 x 3,5")	proti propíchnutí	
<u>Poháněcí baterie</u>		
2 x 12 V 63 Ah (5 h) / 73 Ah (20 h)	uzavřenými	
max. rozměr baterie (dxšxv)	260 x 174 x 205 mm	
Nabíjecí proud		12 A
Zdvih sedačky (výška zdvihu)	300 mm	
Omezení rychlosti	od výšky zdvihu cca 2 cm	

Význam štítků na elektrickém vozíku



Pozor!

Přečtěte si návod k obsluze i přiloženou dokumentaci.



Elektrický vozík nezvedejte za opěrky rukou ani za stupačky. Odnímatelné díly nejsou vhodné k přenášení vozíku.



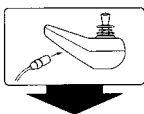
Elektrický provoz



Mechanický provoz



Postrkujte pouze po rovných plochách.



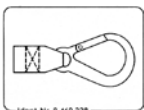
Upozornění na nabíjecí zdířce



Produkt **není** schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.



Upozornění na nebezpečí zhmoždění. – Nesahejte dovnitř



Možnost připevnění přepravních pojistek.



Provoz v jedoucích dopravních prostředcích. – Vypněte nebo přepněte na jízdní program 3.

Význam symbolů na návodech k praní

(symboly odpovídají evropskému standardu)



Jemné praní při uvedené maximální prací teplotě ve °C



Normální praní při uvedené maximální prací teplotě ve °C



Nebělit



Nesušit v sušičce



Nežehlit



Nečistit chemicky

Význam symbolů na typovém štítku



Výrobce



Objednací číslo



Sériové číslo



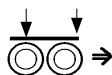
Datum výroby (rok – kalendářní týden)



Přípust. hmotnost uživatele



Přípust. celková hmotnost



Přípust. zatížení os



Přípust. stoupání



Přípust. klesání

max. ... km/h

Přípust. maximální rychlost



Produkt je schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle



Produkt **není** schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.

POTVRZENÍ O PROHLÍDCE

Data vozidla:

Model:

Č. dodacího listu:

Sériové č. (SN):

Doporučená bezpečnostní prohlídka 1. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 2. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 3. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 4. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 5. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

RUČENÍ / ZÁRUKA

Za ternto výrobek přebíráme v rámci našich všeobecných obchodních podmínek zákonnou záruku a případně vyslovená či dohodnutá ručení. V případě záručních nároků se s níže uvedeným ZÁRUČNÍM KUPÓNEM s vyplněnými potřebnými údaji o označení modelu, čísle dodacího listu s datem dodávky a sériovým číslem (SN) obraťte na vašeho prodejce.

Sériové číslo (SN) naleznete na typovém štítku.

Předpokladem pro uznání nároků z ručení resp. záruky je v každém případě používání výrobku podle účelu určení, používání originálních náhradních dílů u prodejců a pravidelné provádění údržby a prohlídek.

Záruka je vyloučena u poškození povrchové úpravy, pneumatik kol, poškození kvůli uvolněným šroubům nebo maticím a opotřeбенým upevňovacím otvorům v důsledku častých montážních prací.

Dále jsou vyloučeny škody na pohonu a elektronice, které jsou následkem nepřiměřeného čištění pomocí parních čističů resp. úmyslného nebo neúmyslného namočení komponent.

Poruchy způsobované zdroji záření jako jsou mobilní telefony s vysokým vysílacím výkonem, hi-fi zařízení a jiné silné rušivé zářiče mimo specifikace normy nelze uplatnit jako nároky z ručení resp. záruky.

Pozor:

- ! Nerespektování návodu k obsluze, neodborně prováděná údržba a zejména technické změny a doplňky (nástavby) bez našeho souhlasu vedou k zániku jak záručních nároků, tak k ručení za výrobek všeobecně.

Upozornění:

Tento návod k obsluze je součástí výrobku a při změně uživatele nebo majitele se k němu musí přiložit.

Technické změny ve smyslu pokroku si vyhrazujeme.



Tento výrobek je ve shodě se směrnicí ES 93/42/EHS pro zdravotnické výrobky.

Záruční kupón

Vyplňte prosím! V případě potřeby zkopírujte a kopii pošlete vašemu prodejci.

Ručení / Záruka

Označení modelu:

Č. dodacího listu:

SN (viz typový štítek):

Datum dodávky:

Razítko prodejce:

Potvrzení o prohlídce při předání vozíku

Data vozidla:

Sériové č. (SN):

Model:

Č. dodacího listu:

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Váš prodejce

Distributor pro ČR

MEYRA ČR s.r.o.

Sídlo: Hrusická 2538/5, 141 00 Praha 4

tel. 272 761 102, mail: meyra@meyra.cz

Pobočky: Ostrava, Janské Lázně, České Budějovice, Brno, Liberec, Plzeň

www.meyra.cz

Výrobce: MEYRA GmbH



Meyra-Ring 2

D-32689 Kalletal-Kalldorf



Tel +49 5733 922 - 311

Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de
